

Nr 21 1955

11 september



F  
O  
T  
B  
O  
L  
L



Djurgårdens IF - Malmö FF  
- STADION

Pris 50 öre



### ... som bruksvagn

Över 50.000 svenskar har valt Volkswagen. Den ettriga, luftkylda motorn, det geniala fjädringssystemet och de låga drifts- och underhållskostnaderna — allt samverkar till att göra Volkswagen till vagnen värd att vänta på.

### ... som tävlingsvagn

Åter och åter bevisar Volkswagen sin överlägsenhet även på smala, krokiga och svårforcerade vägar där de största krav ställs på styrka, snabbhet, framkomlighet och väghållningsförmåga. Volkswagen är vagnen för svenska vägar.




### ... i service

Över 300 auktoriserade VW-verkstäder över hela landet. Ett vitt utgrenat servicenät över hela Europa. 532 riktpriiser på verkstadsarbeten utesluter alla obehagliga överraskningar. Ni vet alltid på förhand vad det kostar.

**...VOLKSWAGEN nr 1**



Generalagent:

**SCANIA  VABIS**

Södertälje



Djurgårdens IF—Malmö FF

Söndagen den 11 september 1955 kl. 13.30

## Vändning väntas

Det var rätt länge sedan Djurgården framträdde i allsvenskt sammanhang på Råsunda — noga räknat har Djurgården inte varit på Råsunda sedan slaget mot AIK den 17 augusti. Under tiden har det hänt att guldmedaljörerna haft det rätt motigt och så sent som i söndags blev det ett kraftigt nederlag mot Göteborgskamraterna. Skall vinden vända sig snart frågar man sig nu med en viss oro i Djurgårdsläget och sätter samtidigt hoppet till att ett s.k. mirakel skall inträffa mot Malmö FF i dag.

## Programmet idag

Kl. 12.20 pojkklagsmatch

DJURGÅRDENS IF—NYNÄSHAMNS IF

Kl. 13.30

DJURGÅRDENS IF—MALMÖ FF



Svenskt, franskt och kinesiskt kök.  
Berns stora orkester med solister.  
Fest och trevnad.  
Tel. 22 06 00.



## Varför det gått så här

— Det är inte svårt att finna naturliga förklaringar till varför vi råkat ut i motvind, säger man i Djurgårdens generalstab. Vi fick satsa mycket hårt i våras för att hålla undan i allsvenskans topp. Den promenadseger som ett tag syntes ligga på lut vändes snart i att vi i bokstavlig bemärkelse fick ta av oss i skjortärmarna och kämpa väldiga tag. Allt av både fysisk och psykisk kraft fick sättas in. Ovanpå detta måste det komma en reaktion, en avslappning. Det är möjligt att följderna härav kunnat mildras därest vi inte råkat ut för oturen att bli av med vår tränare Frank Soo. Han förstod ju att hålla ångan uppe även i motgångsstunder. Men Soo trivdes inte längre i Sverige utan ville till sin familj i Norge och det var ju inte stor mening att då spjärna emot hans önskemål. Vår turnering till Syd-Afrika blev kanske mer ansträngande än vi trott och det gjorde sitt till för att en del av spelglädjen skulle ha svårt att återvända tills det blev seriedags. Men det förmodligen mest avgörande har dock varit alla våra skador, vilka gjort att vi inte kunnat mobilisera ordinarie lag någon enda gång. Undan för undan börjar emellertid sjuklingarna återvinna hälsan och med alla goda tillgångar vi har i reservlinjen skall det väl inte dröja så länge, innan slagkraften är återställd. Någon anledning till oro finns inte, och även om vi inte kan konkurrera i toppen, i varje fall inte ännu på en tid, så skall laget snart vara i sådant slag, att vi nog kan vara med och störa cirklarna i de stora sammanhangen.



**CHINA FOLIES BERZELI**  
*internationell  
varieté  
i världsklass*

Varje kväll  
kl. 7 och 9.15



*Restaurant  
BERGER*

På 15 minuter från Fotbollsstadion  
med bil, spårvagn eller buss kommer  
Ni till den trivsamma restaurangen  
med den goda maten

ERIKSBERGSPLAN Goda parkeringsmöjligheter

## All världens olyckor . . .

Skall guldet åter gå till Malmö eller skall Stockholm än en gång hålla sig framme. Senast var det Djurgården, som gladdde kungl. huvudstaden med sin guldvinst, och den här gången går väl hoppet närmast till att AIK skall kunna upprepa tvillingbrödernas bragd. Men så var det alltså frågan om Malmö skall återgå till sina gamla traditioner och bli ett guldlag igen. Fem uppsättningar guldmaljer har Malmö FF plockat hem, senast skedde det 1952—53, och av rapporter söderifrån tycks Eric Persson nu ha fått sådan stil på sin nya giv, att det finns gott om experter som tror på en skånsk guldtriumf.

Malmö har liksom AIK satsat på ungdomen, och mest gläder man sig åt 18-åriga Bertil Nilsson, som är en produkt ur Malmö FF:s egen plantskola och som redan hunnit visa sin storhet. I söndags svarade han för två av MFF:s mål mot Degerfors. En annan "ny" bekantskap för Råsundapubliken blir vänsterbacken Prawitz Oberg, som dock i flera sammanhang visat sig just på Råsunda fast då som huvudsakligen vänsterinner. Nu har han flyttats några steg tillbaka för att råda bot mot den backbrist som rått i Malmö. Han har tämligen snabbt acklimatiserat sig, vilket vittnar om hur mycket lättare det är att spela i försvaret än i forwardskedjan. Prawitz anses nu ha en lysande framtid för sig som back. Bland de storspelare han redan mött och tagit ned på jorden befinner sig bl.a. Kurre Hamrin.

Inför slaget mot Djurgården är Eric Persson inte så säker på de sina.

All världens olyckor brukar ramla över oss när vi möter Djurgården, säger han i en intervju. Mina grabbar tycks ha fått komplex för Djurgården, då tappar de nerver och missar chanser, och det syns ju i statistiken vad som hänt oss. Nu påstås ju Djurgården vara litet ur gängorna, men det är inget att lita på. Vi får nog lika besvärligt som någonsin förr. Skulle vi emellertid klara Djurgården, tror jag på desto lättare uppgifter i fortsättningen, och det innebär vissa möjligheter att vi kan hålla oss kvar i toppstriden.



EFTER  
"NÄTMUSIKEN"  
spelas segermelodin  
på FLYGELN eller  
PIANOT

från *Akke Lundqvist*

Regeringsgatan 85 - Tel. växel 23 11 35



## Kvar att spela

Efter dagens match har Djurgården kvar följande uppgifter i höst:

- 18 sept. —Degerfors borta
- 1 okt. —Norrby hemma
- 9 okt. —Halmstad borta
- 23 okt. —Sandviken hemma
- 30 okt. —Norrköping hemma
- 5 nov. —Norrköping borta

ALLAS ÖNSKEMÅL

är vackra möbler från

**WIKLUNDS MÖBLER**

Norrtullsgatan 21 — Surbrunnsgatan 46 — Karlbergsvägen 18

Ni är inte  
»OFFSIDE»

då Ni fått Er flickas ja och väljer  
Edra förlovningsringar hos oss.

Se samtidigt på våra  
många matsilvermodeller,  
brickor och fat.

Filial: Vällingbyplan 6, Vällingby - Tel. 87 10 80



*Hallbergs*

KUNGL. HOVJUVELERARE

Drottninggatan 6 - Tel. 54 03 20

SOLNABORI!

Anlita Näckrostvädden

Telefon 27 66 00, 27 76 90

## Saxat och klippt

*Vad fick Hamrin i segerpremie?*

Om det här med segerpremier skulle slå igenom kan det aldrig bli rättvist.

Då borde Kurre Hamrin för sin match mot Hammarby ha cirka 500 kronor, medan t.ex. "Lacke" Hall till klubbkassören borde betala 150 kronor. Att låta de två få 100 kronor som Serieföreningen föreslagit vore rena rama orättvisan. Skulle det falla Kungliga operan in att betala en av statisterna lika mycket som Jussi Björling?

Sällan har man sett en sådan enmansteater som Kurre Hamrins mot Hammarby. Fyra mål gjorde han fullkomligt solo och i det femte hade han en god del. Utan att vara elak mot någon av planens övriga 9 forwardsspelare kan man nog påstå, att de spelade högst enkel seriefotboll, en smula klumpiga, en smula otekniska, en smula långsamma eller med andra ord ungefär som svensk fotboll spelas i största allmänhet.

Från Malmö rapporteras, att MFF ingalunda är att betrakta som oslagbart, även om Eric Persson anser den nuvarande kedjan bättre än den berömda babykedjan. Att döma av flera kritiker tycks nämligen MFF-spelarna ha tagit slut långt innan matchen gjorde det. Liknande konstateranden kan man göra på flera håll, där det heter, att den eller den spelaren var bra "så länge orken räckte".

Man frågar sig givetvis, om inte våra allsvenska spelare skall vara fulltränade så här års, om de inte skall orka hålla farten matchen ut så torra och fina som planerna är nu. Hur skall det gå i oktober och november, när det träs kartade underlaget kräver dubbelt så stor kondition? Och hur skall det gå i landskamperna mot Ungern och Portugal?

*(Oleg i Sv.D.)*

**PLÅTSLAGERIER**  
I SOLNA STAD

SERVICE EFTER KL. 17,00 TELEFON 27 38 44

HUVUDSTA  
27 77 30  
27 38 44

SOLNA  
27 10 05  
27 16 04

MEK. AVDELN.

**AB FOLKMOTORER**

TEL. 27 77 79





## Dubbla ESSO-stationer vid Ulriksdal



### Sveriges första dubbelstation norr om Stockholm

ESSO Service i Ulriksdal har byggt en ny station mitt emot den tidigare anläggningen på Uppsalavägen. Det betyder att vi med dubbel kapacitet kan välkomna motorister som kör Uppsalavägen, Enköpingsvägen och Stocksundsvägen. Snabbhet och kvalitet har alltid varit vårt motto. Nu har vi gått ytterligare ett steg — nu kan vi erbjuda Er och alla kunder ännu fullständigare och pålitligare ESSO-service.

### 5 minuter från stan

På knappa fem minuter kör Ni ut till oss från Norrtull. Ni slipper onödigt köande inne i stan — i vår nya miljö kan vi garantera Er minsta möjliga väntetid. Kör Ni till eller från stan så titta in till ESSO i Ulriksdal — det blir både bekvämare och snabbare för Er.

Vi vet att bilisten av idag vill ha snabb service utan onödig eller irriterande väntan. Vi vet också att vår station med sitt läge har att möta och betjäna trafiken från tre stora stråk. Därför har vi byggt ut — därför har vi en utrustning som garanterar snabbhet och precision — därför tillhandahåller vi kvalitetsprodukter.

Hjärtligt välkommen till

**ESSO** SERVICE · ULRIKSDAL

Tel. 275716



Gustav Nyman

### Royal battle

Nog trodde väl Malmö FF att ledningen i allsvenskan var säkrad sedan sex mål trummats in på Degerfors — och så kommer AIK på kvällskvisten och smäller in lika många på Hammarby, som förut inte släppt till grepp mer än en gång per match. En sällsam sifferlek.

Nu spörjs det vad som skall hända nästa söndag, när Malmö gästar Stockholm och numera varannandagslaget Djurgården, som med sin brokiga uppställning pendlar mellan plattmatcher och hurtiga tag. Samtidigt som AIK reser till en sen gammal obekvämlig plats, nämligen Degerfors. Mycket talar för att nästa serieledare blir Norrköping, som — precis som jag förutsade — alla jeremiader till trots visade sig vara omgångens säkraste 2:a, fast den inte fanns med på tipset.

Den här serien börjar likna vad som i Amerika kallas en royal battle; alltså när en massa negrer släpps in i en ring samtidigt och pucklar på varandra till höger och vänster.

Det är nästan omöjligt att få några säkra hållpunkter för den kommande utvecklingen... jo förresten, det är nog ingen tillfällighet att AIK, Malmö och Norrköping trängs i täten. I en tid, då spelarskador och annat elände florerar och alla värden flyter är det viktigt för lagen att kunna falla tillbaks på a) gammal god spelkultur, b) bra reserver, c) en lagom blandning av gamla pålitliga stutar och ystra fålar.

(Bom i ST)

Varje  
kamera  
blir en  
bättre  
kamera  
med  
toppfilmerna

**ferrania**

— rättvisa åt motivet

Stig Sandströms Livsmedel

Telefon 33 89 75

har allt som hör till det goda MÅLET



PROSTVÄGEN 1 — STOCKHOLM 60





# IRIS

## FÖRSÄKRING

# CALTEX

**BENSIN- & SERVICESTATION**

— Inneh.: Gösta Johansson —

SOLNAVÄGEN, HAGALUND

Telefon 27 35 76



**Medaljer Plaketter Märken**  
Skissförslag fritt på begäran!  
**SPORRONG & Co., Stockholm 7**

# VI TIPPA

Specialorgan för fotbolltippning

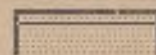
Utkommer varje vecka under tipsets säsong. Innehåller fullständiga match- och tipsresultat, statistik, föregående resultat, utförliga tabeller och

**GODA FÖRSLAG TILL TIPSET**

Pris 50 öre

Hos alla tipsombud

Det är ett MÅL



att köpa vackra guldsmedsvaror hos juvelerare

**OSCAR WALEBY**

till förmånliga priser. — Allt inom branschen. — Adress

Huvudstg. 9, SOLNA - Tel. 82 30 36

Odengatan 8 - Tel. 31 03 72

Läs  
**IDROTTSBLADET**  
Mån-  
On- &  
Fredag

## ät WASABRÖD till alla mål

### Djurgårdens IF—Malmö FF

i allsvenskan på Fotbollstadion söndagen den 11 sept. 1955 kl. 13.30

Läs  
**IDROTTSBLADET**  
Mån-  
On- &  
Fredag

11. G. Sandberg

7. C. Gustafsson

6. S. Parling

4. G. Lundqvist

3. S. Gustafsson

10. H. Tvilling

8. H. Thillberg

2. S. Sandbring

1. A. Arvidsson 5. K. E. Andersson 9. S. Johansson

9. N. A. Sandell 5. G. Persson T. Svensson 1.

2. A. Olsson

8. J. Eriksson

10. B. Lindskog

3. P. Öberg

4. R. Othberg

6. A. Bergquist

7. B. Finnhammar

11. B. Nilsson

### Djurgårdens IF

Ljus- och mörkblårandig tröja,  
vita byxor

Domare: L. Nylén, Svartvik

Linjemän: B. Gustavsson, Södertälje  
och Ch. Johansson, Eskilstuna

### Malmö FF

Ljusblå tröja (reservtröja vit),  
vita byxor

Läs **IDROTTSBLADET** måndag, onsdag, fredag

**SE SPORTEN**  
i den stora  
bild-  
tidningen



"ESSO-LAGET OSLAGBART  
NÄR DET GALLER MOTORPART!

HEJA HEJA HEJA!"



## Aktiebolaget Pantbelåning

Grundad 1885

Östermalm: Kontor nr 1, Sibyllegatan 24 Telefon 67 02 00  
Kungsholmen: " nr 2, Fridhemsgatan 41 " 50 08 91  
Norrmalm: " nr 3, Tomtebagatan 14 " 32 39 62  
Södermalm: " nr 4, Långholmsgatan 25 " 40 61 64

Exp.-tid 9—18, lördagar 9—14

Bolagets försäljningsaffär: SIBYLLEGATAN 24 - Tel. 67 02 00

### FOTOARTIKLAR

finnes i stor sortering

Vi framkallar, kopierar och förstörar

OLLES FOTO

Skytteholmsvägen 22

Tel. 27 44 37

Solna

VANADIS RADIO och FOTO

Norrullsgatan 31

Tel. 33 68 80

Stockholm

Möbel-Allsvenskan ledes av

## LINDGREN'S MÖBLER Eftr., Solna

ALLT I HEMINREDNING — DUX ÅTERFÖRSÄLJARE

Huvudstgatan 4

— Östervägen 7

Telefon 82 32 82

Telefon 27 42 70



en tongivande  
trio när det  
gäller  
herrkläder



Kungsgatan 2



St. Nygatan 35



Vasogatan 15-17

*Ordning och reda i serien*

Genom segern gick AIK upp i allsvenskans topp följt av Malmö FF och Norrköping. Samtidigt hamnade Sandviken, Degerfors och Västerås nere i botten, där tidigare HIF och Göteborg hållit till. På något sätt gav söndagens resultat ordning och reda åt tabellen. Och vi är ganska övertygade om att AIK och Malmö FF kommer att etablera en våldsamt strid om seriesegern så småningom.

(Allan i AB)

**SKYTTRNA**

"Kajan" Sandell och Bengt Lindskog i Malmös kedja hör till de ledande målskyttarna hittills, medan det ser ut som om Djurgården har sitt folk i skyttegravarna. Så här är ställningen mellan de säkraste kulsprutorna:

9 mål: Sylve Bengtsson, Halmstad.

7 mål: Kurt Hamrin, AIK.

6 mål: Åke Lindskog och Nils Åke Sandell, Malmö, samt Bertil Johansson, Göteborg.

5 mål: Bertil Nilsson, Malmö, och Lennart Holmqvist, Norrköping.

4 mål: Ingvar Olsson, AIK, Henry Källgren, Norrköping, Tage Hedlund, Norrby, samt Bengt Sjögren, Sandviken.

3 mål: Torbjörn Jonsson, Norrköping, Rune Larsson och Gösta Björklund, Hammarby, Bo Finnhammar, Gösta Sandberg och Sven "Tumba" Johansson, Djurgården, Allan Gustafsson, Norrby, Åke Norén, Göteborg, samt Gunnar Ring och Jan Aronsson, Degerfors.

**AV INTRESSE FÖR ER, BILÄGARE**

Bilens inredning blir tilltalande med

EN NY KLÄDSEL FRÅN

**SOLNA BILKLÄDSEL**

Vintervägen 35 — Telefon 82 27 70

**MALET** när det gäller Tobak, Tidningar och Pappersvaror är

**HILLEVI HENTZES CIGARRAFFÄR**

i Posthuset, HUVUDSTA — Telefon 27 35 40

Kommissionär för AB Penninglotteriet

Ombud för AB Tiptjänst

**ARVID BORGERS KIOSK**

Torget

HUVUDSTA

Tel. 27 89 49

**REKOMMENDERAS**

**GULDSMED E. KÄMPE**

Råsundavägen 110 — Telefon 27 37 46

**Guld, Silver, Nysilver, Tenn, Förlovningsringar i moderna modeller**

Tillverkning och reparationer på egen verkstad

Allt till humana priser



## Kan du fotbollskatekesen?

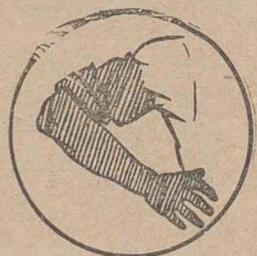
Fotbollsreglerna anser sig åskådarna kunna bättre än fotbollsdomarna, men är det verkligen så? Frågan är säkerligen berättigad, och Fotbollförbundets domarekommitté har också funnit skäl att ge en del tips på några punkter, där det oftast visat sig råda oklarhet på läktarna.

### Angrepp

mot spelare än endast tillåtet, när följande tre förutsättningar *samtidigt* föreligger:

- 1) angreppet skall utföras med skuldran utan att vara våldsamt,
- 2) det skall göras i kamp om bollen,
- 3) den angripande spelaren skall spela bollen.

Obs! Om den angripne spelaren faller omkull inverkar inte på domslutet.



Om bollen träffar inom det sträckade området kan det vara »hands»



AVSIKTLIGT



AVSIKTLIGT

OAVSIKTLIGT

»Hands» är ett ofta hört rop på fotbollsmatcherna, men alla hands är inte hands för domaren. Han skall skilja mellan avsiktliga och oavsiktliga hands. Studera dessa exempel.

Angrepp är sålunda förbjudet:

- 1) om det utföres med annan kroppsdel än skuldran (t.ex. armar, händer, ben, höft),
- 2) om det utföres när bollen är utom spelhall,
- 3) om spelaren blott avser att angripa och inte att spela bollen.

### Målvakten

är mest skyddad för angrepp inom sitt eget målområde. Inom målområdet får han endast angripas, när han håller bollen eller hindrar en motståndare att nå bollen.

Utanför målområdet får han angripas efter samma regler som gäller för utespelare. (Se ovan)

Obs! Att sparka bollen ur målvaktens händer är *alltid* förbjudet.

### Hands

är förbjudna, om spelaren *avsiktligt* hindrar bollen med arm eller hand. Om bollen däremot råkar träffa en arm eller hand och spelaren är utan skuld därtill, skall domaren inte blåsa av spelet. Även om en spelare råkar rädda ett aldrig så givet mål med handen, men detta sker oavsiktligt, skall domaren inte blåsa straffspark.

Kom ihåg, att endast *avsiktliga hands* skall bestraffas!

### Frispark

får skjutas direkt i mål endast om den är dömd för »ruff» eller hands. Vid alla andra frisparkar måste bollen först beröra en annan spelare innan den går i mål.

### Straffspark

kan dömas endast för avsiktliga ruff eller hands från det försvarande lagets spelare inom straffområdet.

### Målchans

inverkar inte alls på domarens domslut. Han tar endast hänsyn till *avsikten* men aldrig till målchans eller andra ovidkommande faktorer.

### Offside

uppstår, då en spelare från det anfallande laget spelar bollen *framåt* till en medspelare, som har mindre än två motspelare mellan sig och motståndens mållinje.

Obs. att en offside-position alltid skall bedömas *i det ögonblick bollen spelas*. (När mottagaren väl fått bollen är situationen ofta betydligt förändrad).

Ingen är offside vid inspark, inkast, hörnsparke eller då han befinner sig på egen planhalva.

En spelare kan alltså icke vara offside:

- om han har minst två motspelare mellan sig och motståndarnas mål;
- om han är bakom eller »i linje» med bollen, då den spelas;
- om bollen sist berördes av en motspelare;
- om han befinner sig på egen planhalva, eller vid hörnsparke, insparke eller inkast.





### Straffspark

- Har du sett en sån vissen målvakt. Han slänger sej åt alldeles fel håll!
- Undra på det. Det var ju en kille på läktarn som kastade in en ask LÄKEROL.

# Läkerol

- alltid aktuell

F. Ahlgrens Tekn. Fabrik AB, Läkerol-Bolaget, Gävle  
Kungl. Hovleverantör

## RAPPORTER i dag

Matcherna söndagen den 11 september 1955

(Punkt mellan siffrorna betecknar slutspelad match)

A. Djurgården—Malmö FF	.....	—	.....	●	.....
B. Degerfors—AIK	.....	—	.....	●	.....
C. Hälsingborg—Göteborg	.....	—	.....	●	.....
D. Sandviken—Västerås	.....	—	.....	●	.....
E. Norrköping—Norrby	.....	—	.....	●	.....
F. Holmsund—Sandvikens AIK	..	—	.....	●	.....
G. Brage—Örebro SK	.....	—	.....	●	.....
H. Ljusne—Bodens BK	.....	—	.....	●	.....
K. Landskrona—Motala	.....	—	.....	●	.....
L. Olofström—Kalmar AIK	.....	—	.....	●	.....
M. Waggeryd—Örgryte	.....	—	.....	●	.....
N. IFK Trelleborg—Derby	.....	—	.....	●	.....

Matchen Waggeryd—Örgryte börjar kl. 13.45 och matchen IFK Trelleborg—Derby kl. 14.00, varför endast halvtidsresultatet kan meddelas.

HEMMETS och HOBBY-FOLKETS  
STORA  
LIM



Idealiskt till metall,  
läder, porslin, trä,  
kartong, papper etc.

CASCO



## Situationen i allsvenskan

Degerfors—AIK	.....	—	.....	●
Djurgården—Malmö FF	.....	—	.....	●
Hälsingborg—Göteborg	.....	—	.....	●
Norrköping—Norrby	.....	—	.....	●
Sandviken—Västerås	.....	—	.....	●
Hammarby—Halmstad (10/9)	.....	—	.....	●

	Efter dagens matcher		Plac.
	Målskillnad	Poäng	
AIK	5 4 0 1 17—8	8	.....
Malmö FF	5 4 0 1 20—12	8	.....
Norrköping	5 4 0 1 14—7	8	.....
Hammarby	5 3 1 1 8—10	7	.....
Halmstad	5 2 1 2 14—15	5	.....
Djurgården	5 2 0 3 13—12	4	.....
Norrby	5 1 2 2 12—12	4	.....
Göteborg	5 2 0 3 11—13	4	.....
Hälsingborg	5 2 0 3 6—11	4	.....
Sandvikens IF	5 1 1 3 10—13	3	.....
Degerfors	5 0 3 2 8—14	3	.....
Västerås SK	5 0 2 3 6—12	2	.....

I ovanstående tabell är den i går spelade matchen Hammarby—Halmstads BK inte inräknad.

## Bli god vän — med **MARVELS**



MARVELS - amerikansk  
cigaretter - med fyllig  
mild arom.

MARVELS - mättande,  
stimulerande och  
välsmakande

MARVELS - popu-  
lär för smakens  
skull.



**RÖK MARVELS!**

Stephano Brothers  
Philadelphia 7, U. S. A





Ett glas  
**MJÖLK**  
i varje  
stor kaka



**MARABOU MJÖLKCHOKLAD** och **MARABOU SCHWEIZERNÖT**  
är underbart god choklad. Det höga näringsvärdet tillför  
kroppen ny energi i härlig form.